

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2007

Nr 1465—1467

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1465	Lag om ändring av elsäkerhetslagen .....	5655
1466	Statsrådets förordning om elmateriels och elanläggningars elektromagnetiska kompatibilitet ..	5661
1467	Inrikesministeriets förordning om Migrationsverkets avgiftsbelagda prestationer .....	5667

## Nr 1465

### Lag

#### om ändring av elsäkerhetslagen

Given i Helsingfors den 21 december 2007

I enlighet med riksdagens beslut  
*upphävs* i elsäkerhetslagen av den 14 juni 1996 (410/1996) 4 § 4 punkten och 13 § 3 mom.,  
*ändras* 2 § 3 mom., 4 § 3, 7, 13 och 14 punkten, 9 § 1 mom., 13 § 1 mom., 14 § 1 mom.,  
15 § 1 mom., 26 §, i 27 § 1 mom. det inledande stycket och 2 punkten samt 3 mom., 28 § 2  
mom. 2 punkten, 33 § 3 mom., 33 a § och 47 § 1 mom.,  
av dem 4 § 13 och 14 punkten sådana de lyder i lag 220/2004 samt 27 § 3 mom. och 33 a §  
sådana de lyder i lag 913/2002, samt  
*fogas* till 4 §, sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lag 220/2004, en ny 1 a-punkt och nya  
15—20 punkter, till 5 § ett nytt 2 mom. och till lagen ett nytt 5 a kap., som följer:

#### 2 §

-----  
Denna lag tillämpas på kommunikations-  
nät, teleterminalutrustning, radioutrustning  
samt nätverksutrustning och fasta installatio-  
ner av kombinationer av nätverksutrustning  
till den del som de kan förorsaka fara för liv,  
hälsa eller egendom samt på sådana av dessa  
förorsakade störningar om vilka det inte före-  
skrivs i kommunikationsmarknadslagen

(393/2003) eller lagen om radiofrekvenser  
och teleutrustningar (1015/2001).  
-----

#### 4 §

I denna lag och i de stadganden och be-  
stämmelser som utfärdats med stöd av den  
avses med

-----  
1 a) *apparat* i 5 a kap.

RP 118/2007  
EkUB 7/2007  
RSv 103/2007

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/108/EG, (32004L0108); EGT nr L 390, 31.12.2004, s. 24

a) en färdig anordning, eller en kombination av sådana anordningar, som finns kommersiellt tillgänglig som en funktionell enhet och är avsedd för slutanvändaren och som kan alstra elektromagnetiska störningar, eller vars funktion kan påverkas av sådana störningar,

b) komponenter eller sammansatta inbyggnadsdelar som är avsedda att byggas in i en apparat av slutanvändaren och som kan alstra elektromagnetiska störningar eller vars funktion kan påverkas av sådana störningar, och

c) rörliga installationer som definieras som en kombination av apparater, och i tillämpliga fall andra anordningar, som är avsedda att flyttas och användas på många olika platser,

3) *kommunikationsnät, teleterminalutrustning, nätverksutrustning och fast installation av kombinationer av nätverksutrustning samt med radioutrustning* elmateriel och elanläggningar som hör till tillämpningsområdet för kommunikationsmarknadslagen eller lagen om radiofrekvenser och teleutrustningar,

7) *ministerium* handels- och industriministeriet,

13) *auktoriserad besiktningsman* en person som elsäkerhetsmyndigheten har utnämnt till auktoriserad besiktningsman,

14) *elentreprenör* den som utför byggnads-, reparations- och underhållsarbeten på elanläggningar enligt 8 § 1 mom. samt den som utför underhålls- och reparationsarbeten på elmateriel och som har gjort en anmälan om sin verksamhet enligt 12 §,

15) *elektromagnetisk kompatibilitet* elmateriels och elanläggningars förmåga att fungera tillfredsställande i sin elektromagnetiska omgivning utan att introducera annan elmateriel eller andra elanläggningar i samma omgivning oacceptabla elektromagnetiska störningar,

16) *elektromagnetisk störning* ett elektromagnetiskt fenomen som kan försvaga elmateriels eller elanläggningars funktion; störningen kan utgöras av ett elektromagnetiskt brus, en oönskad signal eller en förändring i själva överföringsmediet,

17) *störningstålighet* elmateriels och elanläggningars förmåga att utan försämring fungera som avsett trots inverkan av en elektromagnetisk störning,

18) *elektromagnetisk miljö* de sammanlagda elektromagnetiska fenomen som kan observeras på en viss plats,

19) *fast installation* en elanläggning som är en kombination av olika typer av apparater och i förekommande fall andra anordningar som är monterad, installerad och avsedd för permanent användning på en på förhand fastställd plats,

20) *förbättrande av säkerheten* åtgärder för att skydda liv eller egendom.

## 5 §

Elmateriel eller elanläggningar som inte uppfyller de krav som ställs i 1 mom. får inte släppas ut på marknaden eller tas i bruk.

## 9 §

Den som leder arbetet svarar för att den verksamhet som avses i 8 § 1 mom. stämmer överens med bestämmelserna i 5 § och 5 a kap. samt de föreskrifter som utfärdats med stöd av 6 §. Den som leder arbetet ska ha en faktisk möjlighet att sköta sin uppgift.

## 13 §

Den som i Finland saluför eller till någon annan överlåter elmateriel ska kunna visa att materielen och tillverkningen av den uppfyller kraven enligt 5 § och 5 a kap. samt de krav som föreskrivs med stöd av 6 §. Det samma gäller den som ur landet för ut elmateriel, om detta förutsätts i internationella avtal som förpliktar Finland.

## 14 §

Vid dokumenteringen av att elmateriel av ett visst slag stämmer överens med de krav som föreskrivs i 5 § och 5 a kap. samt de krav som föreskrivs med stöd av 6 § kan det,

på det sätt som ministeriet närmare bestämmer, användas av besiktningsorgan utförda provningar, besiktningar och andra förfaranden för certifiering av överensstämelsen.

## 15 §

Ministeriet får fastställa särskilda märkningar som ska användas för att ange att elmateriel uppfyller de krav som föreskrivs i 5 § och 5 a kap. samt de krav som föreskrivs med stöd av 6 §.

## 5 a kap.

### Elmateriels och elanläggningars elektromagnetiska kompatibilitet

## 24 f §

#### *Avgränsning av tillämpningsområdet*

Bestämmelserna i detta kapitel tillämpas inte på elmateriel eller elanläggningar

1) som omfattas av tillämpningsområdet för luftfartslagen (1242/2005),

2) som alstrar sådana elektromagnetiska störningar som inte kan påverka funktionen hos en annan apparat,

3) vars funktion inte i oskälig utsträckning försämras av sedvanliga elektromagnetiska störningar, eller

4) om vars elektromagnetiska kompatibilitet föreskrivs i en annan lag.

## 24 g §

#### *Utsläppande på marknaden och ibruktagande*

Elmateriel eller elanläggningar får släppas ut på marknaden och tas i bruk, om deras elektromagnetiska kompatibilitet överensstämmer med 5 § 1 mom. 2 och 3 punkten och den uppfyller alla övriga krav i de bestämmelser och föreskrifter som utfärdats med stöd av denna lag.

## 24 h §

#### *Fri rörlighet för elmateriel och elanläggningar*

Utsläppande på marknaden och ibruktagande av elmateriel och elanläggningar får utan hinder av 24 g § begränsas, om

1) ett befintligt eller förutsett problem rörande elektromagnetisk kompatibilitet på en viss plats måste bemästras, eller

2) detta behövs av säkerhetsskäl för att skydda allmänt tillgängliga kommunikationsnät eller mottagar- eller sändarstationer när de används för förbättrande av säkerheten i väldefinierade spektrumsituationer.

De åtgärder som avses i 2 mom. ska anmälas till Europeiska gemenskapernas kommission och de övriga medlemsstaterna.

Elmateriel och elanläggningar får visas eller demonstreras på handelsmässor, utställningar eller liknande även om de inte överensstämmer med kraven enligt 24 g §, förutsatt att det genom synlig skyltning klart framgår att de inte får släppas ut på marknaden eller tas i bruk förrän de uppfyller kraven enligt 24 g §. Demonstration får endast äga rum under förutsättning att tillräckliga åtgärder vidtas för att undvika elektromagnetiska störningar.

## 24 i §

#### *Krav med avseende på elektromagnetisk kompatibilitet*

Elmateriel och elanläggningar ska ha elektromagnetisk kompatibilitet. Närmare bestämmelser om väsentliga krav med avseende på nivån på elektromagnetiska störningar och störningstålighet kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 24 j §

#### *Bedömningen av elektromagnetisk kompatibilitet*

Den som tillverkar elmateriel och elanläggningar ska genom intern tillverknings-

kontroll bedöma den elektromagnetiska kompatibiliteten med hjälp av harmoniserade standarder eller på något annat tillförlitligt sätt (*bedömning av överensstämmelse*).

Vid bedömningen av överensstämmelse kan som hjälp anlitas ett utomstående besiktningsorgan.

Över bedömningen ska tillverkaren utarbeta en teknisk dokumentation som visar att elmaterielen eller elanläggningen överensstämmer med kraven. Dokumentationen ska bevaras i tio år från det att elmaterielen eller elanläggningarna slutat att tillverkas.

Närmare bestämmelser om vad den interna tillverkningskontrollen ska omfatta, besiktningsorganets bedömning och utlåtande om bedömningen samt den tekniska dokumentation som upprättas vid tillverkningskontrollen utfärdas genom förordning av statsrådet.

#### 24 k §

##### *CE-märkning och andra uppgifter*

En apparat vars överensstämmelse med kraven på elektromagnetisk kompatibilitet har påvisats i enlighet med 24 j § ska förses med en CE-märkning. I fråga om CE-märkning tillämpas bestämmelserna i lagen om att vissa produkter skall förses med CE-märkning (1376/1994).

Bestämmelser om annan märkning av och andra uppgifter om elmateriel och elanläggningar utfärdas genom förordning av statsrådet.

#### 24 l §

##### *Skyddsåtgärder*

Om en apparats överensstämmelse med kraven på elektromagnetisk kompatibilitet har påvisats med hjälp av ett sådant utlåtande av ett besiktningsorgan som avses i 24 j § och den inte överensstämmer med kraven, ska besiktningsorganet lägga fram en utredning i frågan.

Ministeriet ska informera Europeiska ge-

menskapernas kommission och de övriga medlemsstaterna om en fråga som avses i 1 mom.

#### 24 m §

##### *Krav som gäller fasta installationer*

På en apparat som har släppts ut på marknaden och som kan byggas in i en fast installation tillämpas kraven på elmateriels elektromagnetiska kompatibilitet.

En apparat som ska byggas in i en fast installation och som inte är kommersiellt tillgänglig på annat sätt omfattas inte av bestämmelserna i 24 i—24 k §. Den fasta installationens identitet och dess egenskaper avseende elektromagnetisk kompatibilitet ska framgå av den dokumentation som följer med apparaten. Dokumentationen ska innehålla de uppgifter som anges genom förordning av statsrådet. Dessutom ska förutsättningarna för att apparaten ska kunna byggas in i den fasta installationen anges för att installationens överensstämmelse med kraven inte ska äventyras.

Den som bygger en fast installation ska säkerställa att den dokumentation som krävs enligt detta kapitel och med stöd av det överläts till innehavaren av elanläggningen. Innehavaren ska bevara dokumentationen under hela den tid installationen är i bruk.

Elsäkerhetsmyndigheten kan begära bevis på en fast installations överensstämmelse, om det finns ett motiverat skäl att misstänka att den inte stämmer överens med kraven eller om den orsakar märkbar störning. Elsäkerhetsmyndigheten kan också på eget initiativ inleda en undersökning av överensstämmelsen.

Om en fast installation inte uppfyller kraven enligt 24 i §, kan elsäkerhetsmyndigheten kräva att den fasta installationen bringas i överensstämmelse med skyddskraven i fråga om de väsentliga krav som avses i 24 i §.

#### 26 §

Om denna lag eller de bestämmelser eller föreskrifter som har utfärdats med stöd av

den inte följs vid reparation av eller underhållsarbeten på elmateriel eller vid byggandet och reparationen av, underhållsarbetena på eller drivandet av elanläggningar, får elsäkerhetsmyndigheten förbjuda verksamheten, begränsa den eller beordra att bristfälligheterna avhjälpas.

## 27 §

Om det vid tillsynen konstateras att elmateriel eller en typ av elmateriel (*produkt*) som saluförs inte uppfyller kraven enligt 5 § eller 5 a kap. eller de föreskrifter som utfärdats med stöd av 6 §, har elsäkerhetsmyndigheten rätt att

2) kräva att sådana ändringar görs i produkten eller tillverkningsprocessen att produkten uppfyller kraven enligt 5 § och 5 a kap. samt de föreskrifter som utfärdats med stöd av 6 §, samt att kräva att detta visas med hjälp av sådana metoder för säkerställande av överensstämmelsen som ett besiktningsorgan som avses i 14 § tillämpar,

Om det vid tillsynen konstateras att märkningarna av en produkt som saluförs är felaktiga eller bristfälliga på basis av de bestämmelser som har utfärdats med stöd av 15 §, har elsäkerhetsmyndigheten rätt att kräva att sådana ändringar görs i märkningarna av produkten eller i produkten eller i tillverkningen av den att kraven uppfylls. Det ska förordnas att en CE-märkning som finns på produkten ska avlägsnas, om produkten inte hör till tillämpningsområdet för något sådant direktiv som förutsätter att den förses med en CE-märkning.

## 28 §

En åtgärd som avses i 1 mom. kan innebära

2) att en konsuments produkt som inte uppfyller kraven enligt 5 § och 5 a kap. eller de föreskrifter som har utfärdats med stöd av 6 § återtas samt att produkten ersätts med en likadan eller likartad produkt som inte avviker från kraven enligt denna punkt, eller

## 33 §

Om elmateriel inte uppfyller kraven enligt 5 § och 5 a kap. eller de föreskrifter som utfärdats med stöd av 6 § och elsäkerhetsmyndigheten tillämpar ett förbud eller ett sådant krav som avses i 27 §, får elsäkerhetsmyndigheten ålägga näringsidkaren att ersätta elmaterielen enligt gängse pris samt kostnaderna för provningen och undersökningen.

## 33 a §

Om elsäkerhetsmyndigheten har grundad anledning att misstänka att en elanläggning avviker från kraven på så sätt att den medför fara eller störning enligt 5 § eller 5 a kap., har myndigheten rätt att låta utföra besiktning av elanläggningen eller bestämma att elanläggningens innehavare ska låta besikta elanläggningen.

Om elsäkerhetsmyndigheten låter besikta en elanläggning eller låter utföra en annan motsvarande undersökning av den och den visar sig orsaka väsentlig fara eller störning på det sätt som avses i 5 § eller 5 a kap., får elsäkerhetsmyndigheten ålägga innehavaren av elanläggningen att ersätta kostnaderna för besiktningen eller undersökningen.

## 47 §

Förorsakar en elanläggning en annan elanläggning eller drivandet av den störning eller fara, eller genom förmedling av den andra anläggningen utomstående störning eller fara trots att båda anläggningarna stämmer överens med bestämmelserna i 5 § och 5 a kap. och de föreskrifter som utfärdats med stöd av 6 § och med god teknisk sed, ska ägaren till den senare byggda anläggningen, om inte något annat följer av 2 mom., i sin anläggning vidta de åtgärder som behövs för att avlägsna störningen eller faran.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2008.

5660

Nr 1465

Denna lag tillämpas inte på elmateriel och elanläggningar som stämmer överens med bestämmelserna i rådets direktiv 89/336/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lag-

stiftning om elektromagnetisk kompatibilitet och som har släppts ut på marknaden före den 20 juli 2009.

Helsingfors den 21 december 2007

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

## Nr 1466

**Statsrådets förordning  
om elmateriels och elanläggningars elektromagnetiska kompatibilitet**

Given i Helsingfors den 27 december 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av 24 i §, 24 j § 4 mom. och 24 k § 2 mom. i elsäkerhetslagen av den 14 juni 1996 (410/1996), sådana de lyder i lag 1465/2007:

## 1 §

*Väsentliga krav*

De väsentliga kraven på elmateriels och elanläggningars elektromagnetiska kompatibilitet anges i bilaga 1.

## 2 §

*Bedömning av elmaterielens överensstämmelse med kraven*

Elmateriels och elanläggningars överensstämmelse med kraven påvisas genom intern tillverkningskontroll enligt bilaga 2. Dessutom kan för påvisande av överensstämmelsen som hjälp anlitas ett besiktningsorgan i enlighet med bilaga 3.

## 3 §

*Andra märkningar och uppgifter*

Elmateriel skall åtföljas av uppgifter om typ, tillverkningsparti och serienummer eller andra uppgifter som behövs för att materielen skall kunna identifieras.

Elmaterielen skall åtföljas av tillverkarens namn och adress. Om tillverkaren inte är

etablerad inom Europeiska gemenskapens område, skall materielen åtföljas av namn på och adress för den representant eller person som svarar för att materielen släpps ut på gemenskapens marknad och som är etablerad inom gemenskapen.

Tillverkaren skall ge uppgifter om tillräckliga försiktighetsåtgärder som skall vidtas i samband med att materielen monteras, installeras, underhålls eller används för att det skall kunna säkerställas att materielen vid ibruktagandet stämmer överens med de skyddskrav som anges i bilaga 1.

Elmaterielen skall åtföljas av en anmälan om begränsningar i användningen, om det inte kan garanteras att skyddskraven uppfylls i sedvanlig boendemiljö. Begränsningar i användningen skall vid behov uppges också på förpackningen.

I de anvisningar som skall lämnas med materielen skall finnas nödvändiga uppgifter för att materielen skall kunna användas enligt sitt användningsändamål.

## 4 §

*Ikraftträdande- och övergångsbestämmelse*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Genom denna förordning upphävs handels- och industriministeriets beslut av den 30 december 1993 om elektromagnetisk kompatibilitet hos elektrisk utrustning och elanläggningar (1696/1993) jämte ändringar.

Utan hinder av vad som föreskrivs i denna förordning får utrustningar som stämmer överens med handels- och industriministeri-

ets beslut om elektromagnetisk kompatibilitet hos elektrisk utrustning och elanläggningar släppas ut på marknaden och tas i bruk till den 20 juli 2009.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 27 december 2007

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Regeringssekreterare Sari Rapinoja



## **VÄSENTLIGA KRAV MED AVSEENDE PÅ ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET**

### **1. Skyddskrav**

Elmateriel och elanläggningar skall med beaktande av aktuell tillämpbar teknik vara så konstruerade och tillverkade att

- a) den elektromagnetiska störning som materielen eller anläggningarna alstrar inte överskrider den nivå över vilken radio- eller teleapparater eller annan utrustning inte kan fungera som avsett,
- b) elmateriel och elanläggningar har en sådan tålighet mot den elektromagnetiska störning som kan förväntas vid avsedd användning att deras avsedda funktion inte i oacceptabel utsträckning försämras.

### **2. Särskilda krav för fasta installationer**

En fast installation skall utföras enligt god teknisk praxis och i enlighet med informationen om hur dess komponenter är avsedda att användas för att uppfylla skyddskraven enligt punkt 1. Den goda tekniska praxis som har använts skall dokumenteras och innehavaren skall hålla dokumenten tillgängliga för elsäkerhetsmyndigheten för kontroll så länge installationen är i drift.

### **3. Förutsatt överensstämmelse med kraven**

Elmateriel och elanläggningar anses överensstämma med kraven, om alla harmoniserade standarder som gäller dem har iakttagits vid tillverkningen. Iakttagande av standarder är inte obligatoriskt.

**INTERN TILLVERKNINGSKONTROLL**

- 1) Tillverkaren skall utföra en bedömning av elmateriels elektromagnetiska kompatibilitet för att skyddskraven enligt bilaga I skall uppfyllas. Den elektromagnetiska kompatibiliteten kan bedömas genom att relevanta harmoniserade standarder tillämpas.
- 2) Vid bedömningen av elmateriels elektromagnetiska kompatibilitet skall alla normala villkor för den avsedda driften beaktas. Om materielen kan ha olika sammansättningar, skall bedömningen av den elektromagnetiska kompatibiliteten styrka att materielen uppfyller de skyddskrav som föreskrivs i bilaga 1 i samtliga sammansättningar som tillverkaren anger vara representativa för den användning som ifrågavarande elmateriel är avsett för.
- 3) I enlighet med bilaga 4 skall tillverkaren utarbeta dokument som visar att ifrågavarande elmateriel överensstämmer med de väsentliga kraven i denna förordning.
- 4) Tillverkaren eller dennes representant i Europeiska gemenskapen skall hålla de tekniska dokumenten tillgängliga under åtminstone tio år räknat från den dag då materielen slutade tillverkas.
- 5) Elmateriels överensstämmelse med alla relevanta väsentliga krav skall intygas genom en EG-försäkran om överensstämmelse, avgiven av tillverkaren eller dennes representant i Europeiska gemenskapen.
- 6) Tillverkaren eller dennes representant i gemenskapen skall hålla EG-försäkran om överensstämmelse tillgänglig under åtminstone tio år räknat från den dag då materielen slutade tillverkas.
- 7) Om varken tillverkaren eller dennes representant är etablerad inom Europeiska gemenskapen, skall skyldigheten att hålla EG-försäkran om överensstämmelse samt de tekniska dokumenten tillgängliga åligga den person som släpper ut materielen på gemenskapens marknad.
- 8) Tillverkaren skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att produkterna tillverkas i överensstämmelse med de dokument som avses i punkt 3 och kraven i denna förordning.
- 9) De tekniska dokumenten och EG-försäkran om överensstämmelse skall utarbetas i enlighet med bestämmelserna i bilaga 4.

**FRIVILLIGT FÖRFARANDE FÖR BEDÖMNING AV ÖVERENSSTÄMMELSE  
MED HJÄLP AV ETT ANMÄLT BESIKTNINGSORGANS BEDÖMNING**

En bedömning av ett anmält bedömningsorgan skall göras enligt följande:

- 1) Tillverkaren eller dennes representant i Europeiska gemenskapen skall överlämna de tekniska dokumenten till det anmälda besiktningsorgan och anmoda besiktningsorganet att göra en bedömning. I anmodan skall specificeras vilka aspekter av de väsentliga kraven som skall bedömas av besiktningsorganet.
- 2) Det anmälda besiktningsorganet skall gå igenom de tekniska dokumenten och bedöma huruvida det framgår av dem att de krav i denna förordning som skall bedömas är uppfyllda. Om besiktningsorganet konstaterar att elmateriel till de väsentliga krav som besiktningsorganet har bedömt stämmer överens med kraven, skall besiktningsorganet ge tillverkaren eller dennes representant i gemenskapen ett utlåtande om detta. Detta utlåtande skall endast omfatta de aspekter av de väsentliga kraven som det anmälda besiktningsorganet har bedömt.
- 3) Tillverkaren skall foga det anmälda besiktningsorganets utlåtande till de tekniska dokumenten.

**TEKNISKA DOKUMENT OCH EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE****1. Tekniska dokument**

De tekniska dokumenten skall göra det möjligt att bedöma elmateriels överensstämmelse med de väsentliga kraven. De tekniska dokumenten skall innehålla en redogörelse för elmateriels konstruktion och tillverkning. Redogörelsen skall innehålla särskilt

- a) en allmän beskrivning av ifrågavarande elmateriel,
- b) bevis om att de harmoniserade standarderna tillämpats helt eller delvis,
- c) om tillverkaren inte eller bara delvis har tillämpat harmoniserade standarder, en beskrivning av och redogörelse för vilka åtgärder som vidtagits för att uppfylla de väsentliga kraven. I detta skall ingå en beskrivning av bedömningen av den elektromagnetiska kompatibiliteten, gjorda konstruktionsberäkningar samt provningsresultat och provningsrapporter,
- d) ett utlåtande från det anmälda besiktningsorganet, om förfarandet enligt bilaga 3 har följts.

**2. EG-försäkran om överensstämmelse**

EG-försäkran om överensstämmelse skall innehålla

- a) en hänvisning till direktiv 2004/108/EG,
- b) en identifiering av elmateriel som försäkran avser i enlighet med 3 § 1 mom. i denna förordning,
- c) tillverkarens namn och adress, samt vid behov, namn och adress till tillverkarens representant i Europeiska gemenskapen,
- d) daterad hänvisning till de specifikationer enligt vilka försäkran om överensstämmelse avges för att garantera elmateriels överensstämmelse med bestämmelserna i denna förordning,
- e) datum för utfärdandet av försäkran,
- f) identifieringsuppgifter om och underskrift av den person som tillverkaren eller dennes representant har gett fullmakt.

## Inrikesministeriets förordning om Migrationsverkets avgiftsbelagda prestationer

Given i Helsingfors den 27 december 2007

I enlighet med inrikesministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992) och med stöd av 34 § i lagen av den 21 maj 1999 om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), sådana de lyder, 8 § i lagen om grunderna för avgifter till staten i lag 348/1994 och 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet i lag 495/2005:

### 1 §

#### *Prestationer av samma slag som andra myndigheters prestationer*

Avgiftsbelagda offentlighetsrättsliga prestationer enligt 6 § 2 mom. i lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka Migrationsverket uppbär en fast behandlingsavgift enligt den avgiftstabell som utgör bilaga till denna förordning är prestationer som gäller

1) första uppehållstillstånd som överförs från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande,

2) nytt tidsbegränsat uppehållstillstånd (fortsatt tillstånd) som överförs från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande,

3) permanent uppehållstillstånd som överförs från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande,

4) registrering av uppehållsrätt eller uppehållskort som överförs från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande,

5) överföring av uppehållstillstånd till ett annat resedokument,

6) främlingspass eller resedokument för flykting, samt

7) visum.

### 2 §

#### *Offentlighetsrättsliga prestationer för vilka uppbärs en avgift till ett lägre belopp än självkostnadsvärdet*

Avgiftsbelagda offentlighetsrättsliga prestationer enligt 6 § 3 mom. i lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka Migrationsverket av sociala och humanitära skäl eller av

skäl som hänför sig till internationella avtal uppbär en fast behandlingsavgift till ett lägre belopp än prestationens självkostnadsvärde enligt den avgiftstabell som utgör bilaga till denna förordning är prestationer som gäller

1) förvärv av eller befrielse från finskt medborgarskap på ansökan,

2) medborgarskapsanmälan,

3) svar på förfrågan som gäller bestämmande av medborgarskapsstatus,

4) annat första uppehållstillstånd än det som avses i 1 § 1 punkten,

5) nytt främlingspass eller resedokument för flykting utfärdat i stället för ett dokument som har förkommit,

6) ansökan om att uppehållstillstånd inte återkallas,

7) ansökan om återkallande av inreseförbud, samt

8) intyg som utfärdas på begäran.

### 3 §

#### *Avgiftsfria offentlighetsrättsliga prestationer*

Avgift uppbärs inte

1) av utlänningar som tas emot i Finland inom en flyktingkvot när ansökan gäller tidsbegränsat uppehållstillstånd,

2) för ansökan om internationellt skydd,

3) av i utlänningslagen avsedda familjemedlemmar till en utlänning som åtnjuter internationellt skydd, om uppehållstillstånd söks för familjemedlemmarna på grund av familjeband innan anknytningspersonen har beviljats permanent uppehållstillstånd,

4) av utlänningar som beviljas uppehållstillstånd på den grunden att de är offer för människohandel.

Avgift uppbärs inte för i 2 § 1 eller 2

punkten avsedda ansökningar eller anmälningar om medborgarskap för barn som finns med i en förälders ansökan. Avgift uppbärs inte heller för medborgarskapsanmälan av en sökande som visar att han som tillkallad eller förordnad till tjänstgöring eller som frivillig i den finska armén har deltagit i Finlands krig åren 1939-1945 och av en sökande som kan påvisa att han eller hon på grund av andra världskriget varit krigsbarn i Sverige, Danmark eller Norge.

Avgift uppbärs inte för visum eller uppehållstillstånd, om så har överenskommit i bilaterala avtal mellan staterna eller i andra internationella avtal.

#### 4 §

##### *Andra avgiftsbelagda prestationer*

Prestationer enligt 7 § i lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka Migrationsverket uppbär en avgift som bestäms på företagsekonomiska grunder är följande prestationer:

- 1) utredningar och undersökningar,
- 2) användning av personalen under tjänstetid i utbildnings-, planerings- och andra sakkunniguppdrag utanför ämbetsverket med undantag av de fall i vilka skötseln av uppdragen stöder ämbetsverkets avgiftsfria verksamhet,
- 3) biblioteks- och informationstjänster,
- 4) publikations- och förläggartjänster,
- 5) annonser och meddelanden i ämbetsverkets publikationer,
- 6) elektroniska dataprodukt och tjänster,
- 7) användning av lokaler och anordningar som är i ämbetsverkets besittning samt ämbetsverks- och kontorstjänster för utomstående,
- 8) fotokopior och andra avskrifter, samt
- 9) expediering och postning av handlingar på uppdrag, om dessa inte ingår i det pris som uppbärs för materialet.

Helsingfors den 27 december 2007

Migrations- och Europaminister *Astrid Thors*

Om avgifter som uppbärs för framtagning av uppgifter enligt 34 § 2 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet samt för kopior och utskrifter enligt 34 § 3 mom. i samma lag beslutar Migrationsverket med beaktande av vad som föreskrivs i 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

#### 5 §

##### *Uppbörd och återbäring av avgifter*

För behandling av ansökan uppbärs avgift på förhand när ansökan lämnas in. Uppbörd av avgift antecknas i utlänningsregistret. I registret antecknas också om avgift inte uppbärs.

Avgiften återbetalas inte om ansökan återtas efter det att åtgärder som gäller behandling av ansökan har inletts.

Avgiften återbetalas om ansökan har lämnats in utan grund av skäl som beror på myndigheter.

Avgiften återbetalas till det konto som sökanden meddelat.

#### 6 §

##### *Migrationsverkets behörighet*

Migrationsverket har behörighet i ärenden som gäller avgifter för och prissättning av verkets prestationer med undantag av de avgifter som finns upptagna i den bifogade avgiftstabellen.

#### 7 §

##### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008 och gäller till utgången av 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Överdirektör Pentti Visanen

## Bilaga

**MIGRATIONSVERKETS AVGIFTSBELAGDA OFFENTLIGRÄTTSLIGA PRESTATIONER**

Prestation	Avgift	Grund
<b>PRESTATIONER AV SAMMA SLAG SOM ANDRA MYNDIGHETERS PRESTATIONER</b>		
<b>Ärenden som gäller</b>		
- första uppehållstillstånd som överförts från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande ...	120 €	1 §/1
- nytt tidsbegränsat uppehållstillstånd (fortsatt tillstånd) som överförts från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande.....	120 €	1 §/2
- nytt tidsbegränsat uppehållstillstånd (fortsatt tillstånd) som överförts från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande, sökanden är studerande eller minderårig .....	55 €	1 §/2
- uppehållstillstånd för sökande av arbete som överförts från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande.....	55 €	1 §/2
- permanent uppehållstillstånd som överförts från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande .....	120 €	1 §/3
- registrering av uppehållsrätt eller uppehållskort som överförts från den lokala polisen till Migrationsverket för avgörande.....	40 €	1 §/4
- överföring av uppehållstillstånd till ett annat resedokument .....	25 €	1 §/5
- främlingspass eller resedokument för flykting .....	46 €	1 §/6
- främlingspass eller resedokument för flykting (avslagsbeslut).....	40 €	1 §/6
- visum .....	60 €	1 §/7
- visum, sänkt avgift .....	35 €	1 §/7

**PRESTATIONER FÖR VILKA UPPBÄRS EN AVGIFT TILL ETT LÄGRE BELOPP ÄN SJÄLVKOSTNADSVÄRDET**

<b>Ärenden som gäller</b>		
- förvärv av eller befrielse från finskt medborgarskap på ansökan .....	400 €	2 §/1
- medborgarskapsanmälan .....	240 €	2 §/2
- medborgarskapsanmälan, sökanden är minderårig .....	100 €	2 §/2
- förfrågan som gäller bestämmande av medborgarskapsstatus .....	34 €	2 §/3
- första uppehållstillstånd .....	200 €	2 §/4

## Nr 1467

- första uppehållstillstånd för studier (46 § i UtL) .....	55 € .....	2 §/4
- första uppehållstillstånd, sökanden är minderårig ....	55 € .....	2 §/4
- nytt främlingspass eller resedokument för flykting utfärdat i stället för ett dokument som har förkommit .....	106 € .....	2 §/5
- ansökan om att uppehållstillstånd inte återkallas (58 § 2 mom. i UtL) .....	100 € .....	2 §/6
- återkallande av inreseförbud på ansökan .....	100 € .....	2 §/7
- intyg som utfärdas på begäran .....	20 € .....	2 §/8

**SÖKANDE AV ÄNDRING I EN AVGIFT**

En betalningsskyldig som anser att ett fel har begåtts när en offentligrättslig prestation har påförts kan inom sex månader från det att avgiften påfördes yrka på rättelse hos Migrationsverket. Ändring i beslutet av den som avgjort rättelseyrkandet får sökas genom besvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol inom 30 dagar räknat från det ändringssökanden fått kännedom om beslutet på rättelseyrkandet (11 b § i lagen om grunderna för avgifter till staten).

---

 UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET
 

---

Nr 1465—1467, 2 ark